

NESB MEDICATION INSTRUCTIONS

ARABIC / CHINESE / GREEK / ITALIAN / MACEDONIAN

[AHS-6945]
中文 / CHINESE

Take 服用	1		tablets / capsules 藥丸 / 膠囊劑	ONCE a day 每日一次
	2			TWICE a day 每日二次
Insert 放置/含	3		Lozenge 錠劑/藥片/喉糖	THREE times a day 每日三次
	4			FOUR times a day 每日四次
Dissolve under the tongue 在舌底下溶解	5		millilitres by metric measure 以公制毫升量度	FIVE times a day 每日五次
	6			SIX times a day 每日六次
Gargle 含漱	7	40	Nebule 霧化	
	8	45		in the morning 早上
Suck 啜/吸	9	50	suppository into the rectum 塞入直腸的藥	in the morning and at midday 早上和中午
	10	55		in the evening 傍晚
Apply 使用	11	60	pessary into the vagina 塞入陰道的藥	at bedtime 就寢時
	12	65		
Inhale the contents of 吸入含量	13	70	Puffs 噴霧	every 4 hour 每四小時
	14	75		every 4 to 6 hours 每四至六小時
Inhale 吸入	15	80	to the affected area 在感染的範圍	every 6 hours 每六小時
	16	85		every 6 to 8 hours 每六至八小時
Inject the contents of 將含量注入	17	90	Drops 滴劑	every 8 hours 每八小時
	18	95		every 12 hours 每十二小時
Inject 注射	19	100	vials / ampoules 針藥筒	
	20	110		
Instil 滲入	25	120	patches to skin 皮膚用的藥貼	every alternate day 隔日
	30	130		every three days 每隔三日
Spray 噴灑	35	140	Units 單位	
	40	150	Milligrams 毫克	at the same time each day 每日同一時間

NESB MEDICATION INSTRUCTIONS
ARABIC / CHINESE / GREEK / ITALIAN / MACEDONIAN

中文

swallowed whole 全部吞下	without regard to food 毋須理會進食時間	if required 如有需要	for pain relief 用於減輕痛楚
			for break-through pain 用於輔助某些止痛藥以其達到克服間歇性的痛楚
dissolved in water 溶於水中	with / after food 進食時/進食後	for one day 一日用	
		for two days 二日用	for constipation 便秘用
into the left nostril 放入左鼻孔	immediately before food 緊接進食前	for three days 三日用	
into the right nostril 放入右鼻孔		for four days 四日用	for appetite 幫助增進食慾
into both nostrils 放入左右鼻孔	15 minutes before food 進食前十五分鐘	for five days 五日用	
		for six days 六日用	for nausea &/or vomiting 用於嘔心 和/或 嘔吐
into the left ear 放入左耳	half an our before food 進食前半小時	for one week 一星期用	
into the right ear 放入右耳		for two weeks 二星期用	for sleep 幫助睡眠
into both ears 放入雙耳	one hour before food 進食前一小時	for three weeks 三星期用	
		for four week 四星期用	for diarrhoea 瀉用
into the left eye 放入左眼	at least two hours apart from food, milk, antacids or mineral supplements 至少距離進食、飲奶、服用抗酸劑或礦物補充劑兩小時		
into the right eye 放入右眼		until reviewed by your doctor 直到您去醫生處覆診為止	start on day before chemotherapy 化學療法前一日開始
into both eyes 放入雙眼			
			start the day after chemotherapy 化學療法後一日開始
Regularly 定期			
			start _____ days after chemotherapy 化學療法後____日開始
do not swallow 不要吞下			